



CROWNPRINCE TRANSLATIONS WISHES YOU A VERY
MERRY CHRISTMAS!

Datte Majo-sama wa Kare ga Kiroi

Volume 1, Chapter 4, Mercenary Misadventures



Cleaner: Mayu

Translator: crownprince

Typesetter: crownprince

Proofreader: Celiam

TRANSLATED BY CROWN PRINCE





**Datte Maou-
sama wa Kare
ga Kirai**

COMICS - 4 -



EH?

YOU WANT
TO PUT
BRANDON
DOWN?
THAT'S A CRIME!



SUCCESS
CAN BE
EVIL!

DOING THIS
KIND OF THING,
NOT ONLY YOU
BRANDON, EVEN
YOUR SUBORDINATES
WILL GET
IN TROUBLE!



WAO,

JUST BECAUSE YOU WANT
TO BE THE DEADLY
KING, SCREW THEM.
YOU CAN BEAT A
ROUND THE BURN
BROUENING THEM
WATER!

EH?



BUT AS A
DEADLY KING,
TO CONQUER
THE WORLD,

YOU HAVE
TO GET RID
OF THE HERO
WHO IS YOUR
OPPONENT...



HUNT?



AND
LOOKING AT
KUMAKO

I DON'T
THINK YOU
CAN WIN



ALTHOUGH YOU'RE A
DRAGON KING,
WE TREATED YOU
AS IF YOU'RE
LIKE A NORMAL
PERSON.

IT CAN'T
BE HELPED
EVEN IF YOU
SPEAK YOUR
LANGUAGE.



AFTER ALL,
YOU'VE BEEN
RUNNING AWAY
FROM REALITY
FROM WHO
YOU REALLY
ARE



IT'S
BECAUSE
YOU'RE
LIKE THIS
THAT YOU
LOST CON-
TACT OF YOUR PO-
WERS

I DON'T
EVEN WANT
TO BE THE
DRAGON
KING!

IF SOMEONE
HEARD IT, THEY
WOULD ONLY THINK
THAT THERE'S SOME-
THING WRONG WITH
ME FOR COMING
TO BATH HERE!



THE LEVEL OF KAKURO AS A REED, IS PROBABLY AN ADULT.

FOR EXAMPLE, YOU'RE LIKE AN ELEMENTARY SCHOOL KID!

THE LINK IS JUST APO, BECAUSE YOU LISTED REEDS THE OTHER REEDS, YOU DID NOT DO ANYTHING DESPITE THE TITLE.

HOW IS THAT LINKED?



WITH THE SUDDEN LEVELING, YOU'RE PROBABLY NOT BE ABLE TO TAKE IT.

SO IN YOUR CURRENT CONDITION, YOU'RE BEING FORCED TO LEVEL UP YOURSELF BY A LOT.

IS THE DIFFERENCE THAT BIG?

ARE YOU INTERESTED?



IN CONCLUSION, IT'S TOO BRUTAL FOR US TO LEAVE BOTH OF YOU LIKE THIS.

WHY?



BUT IF YOU HADN'T INTERFERED SO MUCH, THIS WOULDN'T HAVE HAPPENED...

...WHY?



HAH?

.....
!!

I THINK
KARAKO FEELS
THE SAME. THE
FEEL HE HAS
HEARD OF SINCE
YOUNG.

TURNED OUT
TO BE A MISTAKE.
ON DEMON KING
HE PROBABLY
WOULDN'T BE
SATISFIED.



I HAD
MY OWN
DEMON
KING!

I
WAS
VERY
HAPPY
WHEN I
FOUND
OUT

NO
SUCH
THING



!



AFTER ALL,
THIS CHILD IS
PURE AND
SIMPLE.

KARAKO,
YOU SHOULD
FIND HIM
YOURSELF TO
DEAL WITH
RIGHT?

EASY?

WHAT DID
HE MEAN
BY EASY?

HEY
GUY. EASY?

VERY
EASY.

ARE YOU
SERIOUS...

ouch

HEY?

GRANDPA

WHAT
EASY?

I'M THINKING
I'M HEARING OUT
TO MY DREAM.

SURE
I'VE COME
OVERBOARD,
DON'T YOU
UNDERSTAND
I WANT TO IT
AS LONG AS YOU
WORK HARD YOU
CAN ACTUALLY
DO IT!





I'M REALLY
LED ON BY HIM.



I DON'T
KNOW WHEN IT
BEGINS LIKE
THIS, NOT
HATING AND
TOUCH



THAT'S
WHY I AM
UNDERSTOOD



AND ALSO,
IT'S MY FIRST
TIME BEING
TOUCHED
LIKE THIS.

I'VE NEVER
KNOWN THAT
SOMEONE ELSE'S
BODY COULD BE
SO WARM.



HOW
COULD THAT BE?
IT'S PROBABLY
BECAUSE I'M THE
DRAGON KING!

RAMMO

I STARTED
TO THINK THAT
RAMMO WAS
DOING ALL THAT
JUST BECAUSE
HE LIKED ME.



BUT
THE WAY HE
TOUCHED ME
BECAME WIDER
AND MORE
GENTLE.

NO
I'M BE-
CAUSE HE
THINKS THAT
I'M EASY!



I EVEN
WANTED TO
JUST CONQUER
AND BE DE-
FEATED

IN THE
BEGINNING,
AFTER HEARING
WHAT HE HAD
TO SAY,

RAMMO
DIDN'T LIE,

IT'S
JUST ME,
WHO MISUN-
DERSTOOD.





S'COOP

S'COOP



GL





TAKE IT,
IT'S YOURS.



CARBONATED
DRINK...



YOU
WERE' PROBABLY
FOR JUST TO
BUY A DRINK.
HUNT?

SH-
SHUT UP!



SORRY
HE CAME SO
SUDDENLY.

NOT AT ALL.
HE LIKED TO DO
THAT OFTEN IN
THE PAST.



YOUR
COUNSELOR
WENT BACK
WITHOUT ANY
COMPLAINING.

HE LEFT
THE FOOD AND
ALSO APOLOG-
IZED TO ME.





I EVEN
SAID I'LL SUB-
JUGATE HIM...
SO... SO EM-
BARRASSING!

WAHH!
WHAT AM
I SAYING?
WHAT 30TH
GENERATION
DEMON
KING!



YOU
WANT TO
SUBJUGATE
ME?

NO
SINCE I'VE
BEEN DECIDED,
I MUST BE DE-
TERMINED.



THEN I
WANT COUN-
TERATTACK.

LAUGH











USING
THIS METHOD,
I CAN GET BOTH
THE "DEMON KING"
AND "MAD" AT THE
SAME TIME.

...

...

...

HUH?



J
O
L
T



Umm?

QUICK MOVEMENTS

I'VE
ALREADY
EXPRESSED
MYSELF
CLEARLY

WHAT
WANT DO
YOU WANT?
KARAOKE?

!!







BUT...
I'VE ALREADY
FOUND HIS
WEAKNESS!

MAD?

IF THIS
CONTINUES,
I'LL LOSE
TO HIM.



KUNIED

THREAT

SLIP





ISN'T IT
SLY OF HIM
TO SAY THIS
NOW...?

SH



...GIVE
THE RIGHT
FOR THE GOOD
WENT OFF

I CAN
HAVE TO
RESPONSE TO
SOMEONE

32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100



IT MAKES
ME WANT TO
ADMIT THAT
IT'S OK TO
LOSE TO HIM
IF HE'S THE
HERO.



PRESENTED TO YOU BY CROWNPRINCE TRANSLATIONS



CROWNPRINCE
TRANSLATIONS

PRESENTED TO YOU BY CROWNPRINCE TRANSLATIONS